



GK 1 GILLESPIE

① Richard GILLESPIE リチャード・ギレスピー
② 14/09/1981 ③ 188cm 90kg
④ New Zealand ニュージーランド
オークランド・シティFCの一員だった昨年に引き続き、2度目の大会参加。昨年は得られなかった出場機会を狙う。
Participated in the tournament last year as a member of Auckland City FC but did not play in the game.



DF 5 HAY

① Danny HAY ダニー・ヘイ
② 15/05/1975 ③ 195cm 88kg
④ New Zealand ニュージーランド
不動のキャプテン。イングランドのリーズ・ユナイテッド在籍時にUEFAチャンピオンズリーグ出場経験も。
Team's unshakable captain. Participated in UEFA Champions League while at Leeds United (England).



GK 22 EADDY

① Simon EADDY サイモン・イーディ
② 14/09/1971 ③ 180cm 88kg
④ New Zealand ニュージーランド
冷静な判断力を持ち味の元ニュージーランド代表。劣勢でも最後尾からDF陣を統率し、最終ラインに安定感をもたらす。
Former New Zealand international known for his calm demeanor. Commands the back-line.



DF 6 BAZELEY

① Darren BAZELEY タレン・ベーズリー
② 05/10/1972 ③ 170cm 70kg
④ England イングランド
イングランドのワトフォードやウォルバーハンプトンでプレーした経験を持つ、ベテランDF。元U-21イングランド代表。
Once played for Watford and Wolverhampton in England. A former England U-21 international.



GK 28 ROWLEY

① Arran ROWLEY アラン・ローリー
② 05/12/1987 ③ 179cm 82kg
④ New Zealand ニュージーランド
アカデミー出身選手の一人。2006年にトップデビューを果たし、次代の守護神と目される20歳の若きGK。
One of the players developed through the club's academy. Made his first-team debut in 2006.



DF 16 EMBLEN

① Neil EMBLEN ニール・エンブレ
② 19/06/1971 ③ 188cm 92kg
④ England イングランド
不動のセンターバック。果敢な攻め上がりでゴールも狙う。中盤としてもプレーできるユーティリティプレイヤー。
Established centre-back looks for goals with valiant runs from the back-line. Can also play in midfield.



DF 2 PERRY

① Jonathan PERRY ジョナサン・ペリー
② 22/11/1976 ③ 183cm 81kg
④ New Zealand ニュージーランド
オークランド・シティFCの一員として昨年に大会に参加。豊富なキャリアに基づいた冷静なプレーが持ち味。
Played in last year's tournament with Auckland City FC. Cool-headed approach based on experiences.



DF 19 MUNDAY

① Mikael MUNDAY ミカエル・マンデー
② 21/10/1983 ③ 184cm 95kg
④ New Zealand ニュージーランド
中盤のポジションでもディフェンスラインでもプレーすることが可能。豊富な運動量を誇る左サイドのスペシャリスト。
Equally at home in midfield or defence. Specialist on the left side known for a tireless work rate.



DF 3 PASCOE

① Shane PASCOE シェイン・パスコー
② 26/11/1984 ③ 188cm 87kg
④ New Zealand ニュージーランド
高い身体能力を生かした対人プレーを得意とする。ディフェンスラインのサイド、中央のどちらでもプレーすることが可能。
Physical presence makes him a keen fighter for the ball. Can play on the flanks as well as in the centre.



DF 20 ROWLEY

① Jason ROWLEY ジェイソン・ローリー
② 19/07/1985 ③ 181cm 78kg
④ New Zealand ニュージーランド
ここ数年はケガに悩まされてきたが、今大会を前に調子を取り戻しつつある。オーストラリアでのプレー経験も。
Struggled with injury in recent years but performances have been improving. Veteran of the Australian league.



DF 4 CUNNEEN

① Matt CUNNEEN マット・カニン
② 17/04/1984 ③ 186cm 96kg
④ New Zealand ニュージーランド
得点を奪望される23歳の若きセンターバック。オークランド・シティFCなどを経て、今シーズンよりチームに加入。
Promising young centre-back, joined the club this season after playing for Auckland City FC.



DF 21 PEARCE

① Graham PEARCE グラハム・ピアース
② 04/09/1977 ③ 179cm 74kg
④ New Zealand ニュージーランド
常に安定した守備を披露するセンターバック。Oリーグ決勝は実弟のアランとともに優勝に大きく貢献した。
Centre-back hailed for reliable defending. Contributed to the club's success with his younger brother Allan.

※各選手のデータはFIFA発表のもの。背番号は変更になる可能性があります。Each player's data refers to the information by FIFA. Shirt numbers may be subject to change.



DF 27 WEBB

① Tom WEBB トム・ウェブ
 ② 27/09/1989 ③ 178cm 62kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 少年時代からクラブのアカデミーに在籍し、その才能を評価されてきた18歳の若きDF。冷静な状況判断力に定評がある。
 Has been playing for the club since his youth. Cool judgment is an important aspect of his game.



MF 17 BUTLER

① Jake BUTLER ジェイク・バトラー
 ② 12/11/1984 ③ 185cm 85kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 攻撃力が高く、自らゴールも狙えるセンターMF。今シーズン、1シーズンぶりとなるチーム復帰を果たした。
 Offensively minded central midfielder with an eye for goal. Back at his old club after a year's absence.



MF 7 HAYNE

① Jason HAYNE ジェイソン・ヘイン
 ② 08/07/1986 ③ 180cm 72kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 俊足を生かしたサイド攻撃が得意。U-16からU-23まで、各世代のニュージーランド代表チームでプレーしている。
 Threatens opponents with speedy attacks. Represented his country at every level from U-16 to U-23.



MF 33 SEAMAN

① Paul SEAMAN ポール・シーマン
 ② 21/05/1975 ③ 178cm 82kg
 ④ Wales ウェールズ
 オークランド・シティFCのメンバーとして昨年の大会に参加。闘志あふれるプレーを最大の持ち味とする。
 Had a taste of the tournament with Auckland City FC last year. Boundless energy is his greatest asset.



MF 10 PEARCE

① Allan PEARCE アラン・ピアース
 ② 07/04/1983 ③ 182cm 86kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 FWもこなす攻撃的MF。Oリーグ決勝第2戦では、オセアニア王者のタイトルを引き寄せる貴重な決勝ゴールを挙げた。
 Attacking midfielder who can also play up front. Scored the winner in the second leg of the O-League final.



FW 8 MENAPI

① Commins MENAPI コミンス・メナピ
 ② 18/09/1977 ③ 186cm 80kg
 ④ Solomon Islands ソロモン諸島
 2006年の加入以来、チームきっての点取り屋として活躍。強さを生かした鋭い突破が得意とし、果敢にゴールを狙う。
 Team's undisputed goal scorer. An eye for goals is enhanced by trademark bursting runs.



MF 11 SYKES

① Neil SYKES ニール・サイクス
 ② 17/12/1974 ③ 178cm 75kg
 ④ England イングランド
 広い視野と正確な技術で攻撃を組み立てる。昨年はキャプテンとしてオークランド・シティFCをオセアニア王者へ導いた。
 Conductor of the attack. Captained Auckland City FC to the Oceania championship last year.



FW 9 TOTORI

① Benjamin TOTORI ベンジャミン・トトリ
 ② 20/02/1986 ③ 167cm 61kg
 ④ Solomon Islands ソロモン諸島
 小柄ながら、スピードあふれるプレーで攻撃の起点となる。2006-07シーズンはリーグ得点王の座に輝いた。
 Amazing pace makes him the key to the attack. League's top marksman in 2006-07 season.



MF 14 EDWARDS

① Hoani EDWARDS ホアニ・エドワーズ
 ② 29/08/1974 ③ 177cm 74kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 国内の数々のクラブに在籍し、豊富なキャリアを誇る。U-17、U-20ニュージーランド代表としてもプレーした経験を持つ。
 Has played for variety of clubs in his homeland. Former New Zealand U-17 and U-20 player.



FW 13 KOPRIVCIC

① Daniel KOPRIVCIC ダニエル・コプリブッチ
 ② 03/08/1981 ③ 182cm 79kg
 ④ New Zealand ニュージーランド
 正確なシュートが武器のストライカー。豊富な運動量でピッチの広い範囲をカバーし、常に信じられぬ働きを見せる。
 Accurate shooting is his big weapon. Covers vast swaths of the pitch with selfless tactical positioning.



MF 15 BALE

① Christopher BALE クリストファー・ベイル
 ② 30/05/1982 ③ 182cm 85kg
 ④ Wales ウェールズ
 今シーズンよりチームに加入。強じんなフィジカルと不屈の闘志の持ち主で、中盤でのゲームメイクを担う。
 Joined this season, he boasts a tough physique and indomitable will. Controls the game in midfield.



Shirt Name

ユニフォームの背に入る名
 Position Number
 ① Popular Name 一般的な呼び名
 ② Date of Birth 生年月日(日/月/年)
 ③ Height Weight 身長 体重
 ④ Nationality 国籍
 選手紹介
 Comment

Position FW=Forward MF=Midfielder DF=Defender GK=Goalkeeper



Danny HAY

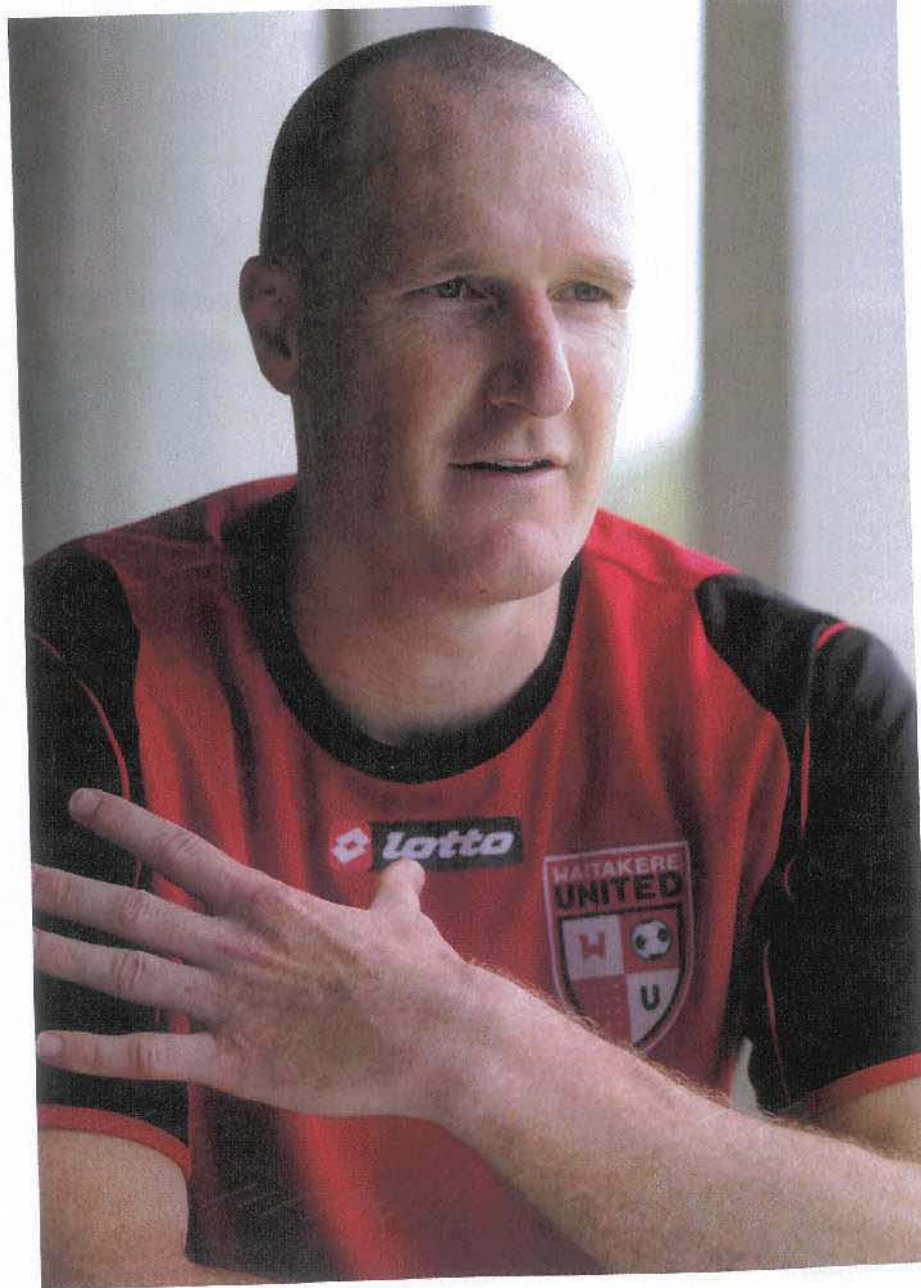
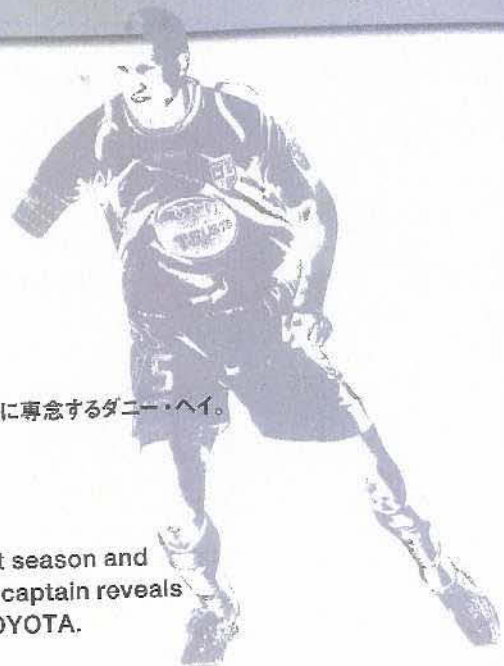
ダニー・ヘイ

チームに自らのすべてを捧げる

オール・ホワイトズ(ニュージーランド代表の愛称)を昨シーズンで引退し、現在はクラブでのキャリアに専念するダニー・ヘイ。ワイタケレ・ユナイテッドの精神的支柱として君臨するキャプテンが、熱い思いを語った。

Dedicated to the Club

Danny HAY retired from the All Whites (New Zealand's national team) last season and now dedicates himself to playing for Waitakere United. The inspirational captain reveals his enthusiasm for the FIFA Club World Cup Japan 2007 presented by TOYOTA.



Oリーグで優勝できた要因は何だと思いますか？

「決勝第1戦の敗戦から、チーム全員が気持ちを入れ替えたことですね。試合後、次の戦いへ照準を合わせチームは一丸となりました。その結果、第2戦を無失点で勝利することができたのだと思います」

センターバックとして、チームの守備陣をどのように分析していますか？

「ワイタケレ・ユナイテッドには、若い選手とベテランの選手が共存しています。私はこれまでイングランドでプレーし、ニュージーランド代表としても多くの大会に出場してきました。そのキャリアを生かし、ディフェンス陣を統率できればと思っています。日本での戦いは厳しいものになるでしょう。しかし、ベストを出し切ることができれば、チームにとってはまたとないチャンスであり、意義

What are the main factors behind your winning the O-League?

"One of the factors is that everyone turned over a new leaf after we lost the first leg of the final. We were able to come together for the next game. As a result, we won the second leg without conceding a single goal."

How do you assess your team's defensive force as centre-back?

"Youngsters play alongside veterans at Waitakere United. I used to play in England, and I played quite a few games for the national squad. I want to draw on these experiences to control our team's defensive line. The tournament in Japan is going to be tough, but it's a great chance for us and we think it will be a significant challenge. We're determined to show what we're made of."

のある挑戦になると考えています」

キャプテンのあなたから見て、チームの最大の強みは何ですか？

「高い士気を持ったチームであることです。ニュージーランドには先住民であるマオリ族から受け継いだ文化があり、この国の人々には情熱があります。ワイタケレ・ユナイテッドも例外ではなく、闘争心や向上心にあふれたチームです。それが最大の強みではないでしょうか」

チームの現在の課題は何でしょうか。

「まずは試合を重ねることだと思います。チームには新加入の選手もいますから、目の前の試合を一戦一戦、大事に戦って連係を高めていくことが必要です。その中で取り組むべき課題も見えてくるでしょう。Oリーグを制した勢いそのままに、リーグ戦、そしてTOYOTA プレゼンツ FIFA クラブワールドカップ ジャパン 2007でもよいスタートを切りたいですね」

あなたはニュージーランド代表として、そしてイングランドでも数々のクラブで豊富なキャリアを積んできました。その経験がチームにより影響をもたらすと思いますか？

「そうですね。私たちのチームは若手が中心なので、国際舞台での経験がある選手は多くありません。ですから私やニール・エンブレンといったベテラン選手は、経験を他の選手たちに伝えていかなければならないと思っています。キャプテンとして若い選手たちの気持ちを落ち着かせ、チームに冷静さをもたすことも私に期待されることの一つでしょう。よい結果を残すためには、自分には果たすべき役割があると自覚しています」

かつてヨーロッパでプレーした選手として、ACミランと戦いたい気持ちはありますか？

1975年5月15日ニュージーランド生まれ。昨シーズンで代表を引退。ピッチ内外でチームを統率する不動のキャプテン。

Born in New Zealand on 15 May, 1975. He retired from international football last season and is a charismatic captain who leads the team on and off the pitch.

「もちろん、その気持ちはあります。準決勝へ駒を進め、ACミランとの対戦が実現すれば、私だけでなくチームにとっても素晴らしい経験になるでしょう。ただ、その他のチームとの対戦も同様です。浦和レッズとの対戦では、大観衆を前にしての今までに体験したことのないような試合になるでしょう。私たちには、どのチームとの対戦も重要な経験になりますから、非常に楽しみにしています」

FIFAクラブワールドカップに臨む意気込みを聞かせてください。

「とても厳しい戦いになることは覚悟しています。しかし、ピッチの上で何が起るかは誰にも分かりません。この大会は間違いなく私たちに大きな



成長をもたらしてくれるものと確信しています。チームの力を出し切り、悔いのないようベストを尽くしたいと思います」

良い結果を残すためには、自分には果たすべき役割があると自覚しています。

We want to produce good results by fulfilling our respective roles.

From your perspective as captain, what do you think is the team's greatest strength?

"Great morale is our advantage. There is a culture in New Zealand inherited from the Maori, the islands' native people, and reflected in all New Zealanders: we are very passionate. Waitakere United are no exception — we have a strong fighting spirit and high ambitions. I think these are our greatest strengths."

Where can your team improve?

"Above all, we must play as many games as possible. We have some new players. It's important to concentrate on the games at hand and we'll face some challenges in that process. We want to make a good start in the domestic league and the FIFA Club World

Cup, building on the momentum of winning the O-League."

You played for the New Zealand national team and for several English clubs. Do you think these experiences can have a positive influence on your team?

"Yes, I do. We're a young squad and don't have a lot of players with experience on the international stage. For this reason, veteran players like Neil EMBLEN and I need to convey our knowledge and experience to younger players. One of the roles given to me as captain is to manage the emotions of younger players and ensure we've got plenty of composure. We want to produce good results in this tournament by fulfilling our respective roles."

You used to play in Europe. Would you

get a kick out of playing against AC Milan in this competition?

"Certainly, I'd love to. If it happens, it would be a great experience for me and the club. But the other clubs we face elicit the same feelings. In a match against Urawa Reds, we'll have the opportunity to experience a fantastic atmosphere in front of a huge audience. Every match will be a valuable experience for us. We look forward to playing in this tournament."

What are your hopes for the FIFA Club World Cup?

"We know it's going to be a tough tournament. But who knows what will happen on the pitch. We're convinced that we'll definitely grow a lot as a team by taking part in this tournament. We'll do our best."